

一、許可與澳門德成按有限公司訂立「為典當業展示館提供營運管理」服務的合同，金額為\$1,972,000.00（澳門幣壹佰玖拾柒萬貳仟元整），並分段支付如下：

2014年\$ 700,000.00

2015年\$ 1,272,000.00

二、二零一四年的負擔由登錄於本年度文化基金本身預算內經濟分類「02.03.08.00.99其他」帳目的撥款支付。

三、二零一五年的負擔將由登錄於該年度文化基金本身預算的相應撥款支付。

四、二零一四年財政年度在本批示第一款所訂金額下若計得結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關機關支付該項目的總撥款。

二零一四年七月十五日

行政長官 崔世安

1. É autorizada a celebração do contrato com a empresa Macau Tak Seng On Casa de Penhor Limitada, para a prestação dos serviços de «Gestão do Espaço Patrimonial — Uma Casa de Penhores Tradicional», pelo montante de \$ 1 972 000,00 (um milhão e novecentas e setenta e duas mil patacas), com o escalonamento que a seguir se indica:

Ano 2014 \$ 700 000,00

Ano 2015 \$ 1 272 000,00

2. O encargo referente a 2014 será suportado pela verba inscrita na rubrica «02.03.08.00.99 Outros», do orçamento privativo do Fundo de Cultura para o corrente ano.

3. O encargo referente a 2015 será suportado pela verba correspondente, a inscrever no orçamento privativo do Fundo de Cultura desse ano.

4. O saldo que venha a apurar-se no ano económico de 2014, relativamente ao limite fixado no n.º 1 do presente despacho, pode transitar para o ano económico seguinte, desde que a dotação global do organismo, que suporta os encargos da acção, não sofra qualquer acréscimo.

15 de Julho de 2014.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

社會文化司司長辦公室

第 116/2014 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款及第123/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示。

確認Universidade de Lisboa開辦的教育學博士學位課程為澳門特別行政區帶來利益，並許可該課程按照本批示附件的規定和條件運作，該附件為本批示的組成部分。

二零一四年七月七日

社會文化司司長 張裕

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 116/2014

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugado com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 123/2009, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

É reconhecido o interesse para a Região Administrativa Especial de Macau e autorizado o funcionamento do curso de doutoramento em Educação, ministrado pela Universidade de Lisboa, nos termos e nas condições constantes do anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante.

7 de Julho de 2014.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U*.

附件

- 一、高等教育機構名稱及總址： Universidade de Lisboa
Alameda da Universidade, na cidade de Lisboa, em Portugal
- 二、本地合作實體的名稱： 澳門理工學院

ANEXO

1. Denominação da instituição de ensino superior e respectiva sede: Universidade de Lisboa, sita na Alameda da Universidade, na cidade de Lisboa, em Portugal
2. Denominação da entidade colaboradora local: Instituto Politécnico de Macau

- 三、在澳門的教育場所名稱 澳門理工學院
及總址： 澳門高美士街
- 四、高等教育課程名稱及所頒授的學位、文憑或證書： **教育學博士學位課程**
博士學位
- 五、課程學習計劃：

3. Denominação e sede do estabelecimento de ensino em Macau: Instituto Politécnico de Macau, sito na Rua de Luís Gonzaga Gomes, Macau
4. Designação do curso superior e grau académico, diploma ou certificado que confere: **Curso de Doutoramento em Educação**
Doutoramento
5. Plano de estudos do curso:

科目	種類	每週學時	學分
第一學年			
專題研討 I	必修	336	12
科研研討 I	"	336	12
跨學科研討 I	"	84	3
項目研討 I	"	84	3
專題研討 II	"	504	18
科研研討 II	"	168	6
跨學科研討 II	"	84	3
項目研討 II	"	84	3
第二學年			
論文撰寫輔導講座	必修	1680	60
第三學年			
論文撰寫輔導講座	必修	1680	60

註：

- 1) 本課程設三個專業：**教育行政與政策**、**比較教育**，以及**信息和通信技術教育**。各專業採用同一學習計劃。
- 2) 為完成本課程，學生須取得180學分，並須撰寫及答辯一篇原創論文。
- 3) 本課程授課形式為面授及遙距教育。
- 4) 本課程以兼讀制形式運作。
- 5) 學生的總學習時數包括所有授課的時間，尤指上課時間，

Disciplinas	Tipo	Horas semanais	Unidades de crédito
1.º Ano			
Seminário Temático I	Obrigatória	336	12
Seminário de Investigação I	»	336	12
Seminário Transdisciplinar I	»	84	3
Seminário de Projecto I	»	84	3
Seminário Temático II	»	504	18
Seminário de Investigação II	»	168	6
Seminário Transdisciplinar II	»	84	3
Seminário de Projecto II	»	84	3
2.º Ano			
Seminário de Apoio à Elaboração da Tese	Obrigatória	1680	60
3.º Ano			
Seminário de Apoio à Elaboração da Tese	Obrigatória	1680	60

Nota:

- 1) O curso compreende três especialidades: **Administração e Política Educacional**, **Educação Comparada**, e **Tecnologias de Informação e Comunicação na Educação**. O plano de estudos é igual para todas as especialidades.
- 2) A obtenção de 180 unidades de crédito e a elaboração e defesa de uma Tese original são necessárias à conclusão do curso.
- 3) O curso é leccionado na modalidade de ensino presencial e à distância.
- 4) O curso funciona em regime de tempo parcial.
- 5) O número total de horas de trabalho do aluno a considerar inclui todas as formas de trabalho, designadamente as horas de contacto e as horas dedicadas a seminários, projectos,

以及完成研討會、作業、實踐項目、研究、評估或其他學術活動等各類學習項目所需的時間。

六、開課日期：二零一四年九月

七、完成本課程而取得的文憑，不排除必須根據關於學歷審查的現行法例進行確認。

trabalhos no terreno, estudo e avaliação, ou outras actividades académicas.

6. Data de início do curso: Setembro de 2014

7. O diploma obtido após a conclusão deste curso não exclui a necessidade de confirmação nos termos da legislação em vigor relativa à verificação de habilitações académicas.



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$15.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 15,00